

# СЯЛЯНСКАЯ

# ПРАУДА

Выходзіць тры разы ў тыдзень.

Цана асобнага нумару 20 грош.

Адрэс рэдакцыі і адміністрацыі: Вільня,  
Віленская вул. 12, п. 6. (Wileńska 12, m. 6).

Рэдакцыя адчынена ад 12 да 2 г. штодня  
апрача сьвяточных дзён. Адміністрацыя  
ад 9 да 3 г.

Падпіска на адзін месяц з дастаўкай да  
хаты 2 зл. Для заграўцы ўдвая даражэй.

Перамена адрэса 30 грошы.

Чяпрынятыя ў друк рукапісы назад не вяр-  
таюцца. Аплат надрукованага залежыць  
ад Рэдакцыі.

Цана абвэстак: перад тэкстам 25 грош.,  
сярод тэксту 20 грош. і на 4 стр. 15 грош.,  
за рапок пэтыту ў 1 шп

№ 30.

Вільня, Нядзеля, 7-га сьнежня 1924 г.

Год 1.

## Сымвалічная забастоўка.

Забастоўка фабрычных работнікаў у га-  
лоўным цэнтры польскае прамысловасьці, Ло-  
дзі, з кожным днём прыймае шырэшыя разь-  
меры. Але справа ня ў тым, што да забаста-  
ваўшых работнікаў далучаюцца ўсё новыя  
і новыя фабрыкі і прадпрыемствы: справа ў  
тэй прычыне; якая выклікала забастоўку і не  
дае магчымасьці зьліквідаваць яе.

Усім ведама, што ў Польшчы дарагоўля  
расьце з кожным днём. Тут непатрэбны і аб-  
лічэньні ўрадавых статыстыкаў: гэта-ж кожны  
адчувае найлепш на сабе самым. Але най-  
больш адчуваюць тыя, хто найменш зарабляе:  
гэта—людзі фізычнае працы, фабрычныя ра-  
ботнікі. І пад той час, як урадоўцы з кож-  
ным месяцам дастаюць хоць невялічкі дада-  
так на дарагоўлю, плата работнікам не рась-  
це, а, наадварот, яшчэ зьмяншаецца ў сувя-  
зі з павялічэньнем дня працы.

Калі ўрад дазволіў прамыслоўцам на Гор-  
ным Сьлёнску павялічыць дзень працы з 8 да  
10 гадзін, дык гэта тлумачылася агульнадзяр-  
жаўнай патрэбай. Гаварылася аб тым, што  
тады патаньнее вугальне, якое ўжываюць усе  
вялікія фабрыкі, — і ўсё пойдзе таньнець....

Нічога падобнага ня сталася. Наадва-  
рот, усё далей даражэе і даражэе, і фабрыч-  
ныя работнікі, і дагэтуль зарабляўшыя адно  
толькі на поўгалоднае жыцьцё, дайшлі да та-  
кога палажэньня, што кінулі работу і заявілі  
публічна: *non possumus — больш ня можам!*

І яны маюць слушнасьць. Але вось, па-  
глядзім на другую старану — на фабрыкан-  
таў і прамыслоўцаў, якія ў Лодзі катэгарычна  
адмовіліся нават весьці якія-колечы перага-  
воры з работнікамі, калі тыя будуць дама-  
гацца вялікшае платы. І яны заяўляюць гэ-  
так сама: *non possumus!* Сваё непрымірымае  
становішча яны тлумачаць тым, што дзяр-  
жава спаганяе з іх такія падаткі, якіх яны  
ня ў сілах выплаціць пры сучасных варунках.  
У самай Польшчы народ — асабліва сялян-  
ства — так згалеўшы, што ўнутраны рынак  
бярэ вельмі мала тавараў. А заграўныя  
рынкі для Польшчы зачынены: Захаду поль-  
скія вырабы непатрэбны, бо ў яго ёсьць свае  
і... шмат таньнейшыя! Усходу не бярэ іх, бо  
туды ўжо праніклі таньнейшыя тавары ня-  
мецкія, англіскія, францускія... Запасных  
грошы, каб ператрываць крызіс, у Польшчы  
няма, ды і крэдыт страшэнна дарагі. І, здаец-  
ца, фабрыканты таксама, як работнікі, на  
свой спосаб маюць слушнасьць, заяўляючы,  
што плаціць работнікам балеі яны ня могуць.

Вос ён — *эканамічны крызіс*, з якога  
ня відаць выхаду: работнікі ня могуць пра-  
цаваць за старую плату, бо за яе немагчыма  
прахарчавацца; фабрыканты ня могуць пла-  
ціць балеі, бо ім не аплоціцца васьці свае  
прадпрыемствы, як бездаходныя, даходы з  
якіх узяла дзяржава.

А тым часам дзяржава прадаўжае „рась-  
ці“, як „вялікае мацарства“. Дзяржава хоча  
іграць сусьветную ролю, хоча ўдзяржаць тыя  
землі, якія заваяваны ў суседзяў. Хоча буда-  
ваць ваенныя паватраныя і марскія флэты,  
ды ваенныя порты, хоча дзяржаць вялізар-  
ную армію—войска, ды і яшчэ другую армію  
паліцэйскіх і ўрадоўцаў, якія канешна патрэб-  
ны пры сучаснай унутранай палітыцы Поль-  
шчы... На ўсё гэта патрэбны грошы, грошы,  
грошы. І тых „вольных“, ці „лішніх“ золотых,

якія п. Грабскі хоча выпампаваць з кішанёў  
грамадзян, на ўсё гэта ўжо не хватае.

Дзе выхад з гэткага палажэньня? Кажуць  
аб замежнай пазыцы. Але яе ніхто не дае.  
І вось Польшча пападае ў тупік, з якога вы-  
хаду ня відаць.

Лодзкая забастоўка—гэта, запраўды, *сым-  
валічная забастоўка*. І з яе выхаду — так-  
сама ня відаць!

## „Санацыя Крэсаў“.

(Глядзі № 29 „Сялянскае Праўды“).

### 2. „Санацыя ліха“—у бюджэце 1925 г.

Даўно сьцьверджана, што запраўды характар  
і вартасьць чалавека вызначаецца ня ў тым, што  
ён кажа, але ў тым, што ён робіць, на што ён  
траціць час, энэргію, працу і—на што выдае запра-  
цаваныя грошы.—Чалавека, коратка кажучы, най-  
ляпей характарызуе тое, што трэба-б назваць у  
агульным, усёахопліваючым сэнсе — яго асабістай  
гаспадарнай,—яго асабістым бюджэтам.

Як раз тое самае трэба сказаць і аб кожнай  
„дзяржаўнай асобе“. Найбольш праўдзівай—рэаль-  
най—характарыстыкай гаспадарства зьяўляецца яго  
агульная гаспадарка, якая ў сучасных канстыту-  
цыйных дзяржавах рэгулюецца апрацоўваным  
урадам і зацьверджаным народным прадстаўні-  
цтвам, як закон—сьметамі даходаў і выдаткаў на  
год уперад—бюджэтам.

Дык вось гэты бюджэт, у якім сказана, што  
мае спагнаць з Краю і на што мае выдаць для  
Краю яго дзяржаўная ўлада, найляпей азначае  
дзяржаўны, гаспадарствены характар краю. — па-  
скольку, зразумела, яго насяленьне правільна  
прадстаўлена яго ўрадам і яго парламантам, якія  
і ўкладаюць—ад імя ўсяго народу—бюджэт.

Мы бачым, на сколькі ня рэальнымі, не ад-  
павядаючымі запраўднаму характару дзяржавы,  
зьяўляюцца розныя „вялікадушныя“ заявы розных  
прадстаўнікоў дзяржаўнай улады — на ўнутраным  
ці на міжнародным грунцы — аб тых ці іншых  
палітычных, эканамічных ці культурных „дабра-  
дзействах“ дзяржавы — адносна тых ці іншых  
групаў насяленьня, якія жаляцца на дазнаваныя  
ад гэтай улады крыўды.—калі гэтая „вялікадуш-  
насьць“ ня мае рэальнага, ці, груба кажучы, гра-  
шовага пацьверджаньня ў бюджэце.

Калі, напрыклад, польскі міністар п. Скішын-  
скі ажно кляўся ў Жэневе перад усімі народамі,  
што беларусы ў Польшчы ўжо маюць усё, а на-  
ват шмат больш таго, чаго вымагаюць Трактаты,  
ды калі адначасна ў бюджэце Польшчы выпісаны  
толькі жорсткія і неўмалімыя лічбы, якія даводзяць,  
што беларускія „Крэсы“ маюць ужо вялікія, непа-  
сільныя падаткі, што выдаткі на паліцыю ў нас  
прынамся ў 4 разы, (як сымвалічна падлічыў п.  
Вэндзягольскі) большыя, чым у „Кароне“, што  
фактычна, на „Крэсах“, толькі „bez szyldu“, (як  
сьцьвярдзіў віцэ-прэм’ер Тугутт) існуе вынятковы  
стан, калі ў бюджэце, як быкі, стаяць лічбы вы-  
даткаў на польскую школу і няма выдаткаў на бе-  
ларускую,—тады, ня кажучы ўжо аб чым іншым,  
мы можам сказаць зусім пэўна, што тое, што ка-  
жа п. міністар Скішынскі, рысуе толькі яго аса-  
бісты характар, але зусім не сьцьвярджае характа-  
ру польскае дзяржавы..

Апошні рысуецца толькі яе бюджэтам.

Цяпер паглядзім, што-ж „дае“, ці, правіль-  
най, рэальна суліць нашым „Крэсам“ новы бюд-  
жэт Польшчы на 1925 г.

Перад усім—падыкуем за яго вельмі цікавую  
і карысную працу п. Рымару, за якім і пералічым  
усё, што зрабіў урад Грабскага—Тугутта ў сваім  
бюджэце для „санацыі“ ўсяго таго „Ліха“, аб якім  
пісалася ў першай частцы нашага артыкулу.

П. Рымар сьцьвярджае „вялікае зразуменьне  
патрэбаў усходня ваяводстваў“, выяўленае ўрадам  
у бюджэце (ўдасьціва ў 2-х бюджэтах: „дадатка-  
вым“ за 1924 г. ўжо прынятым Соймам, і асноў-  
ным бюджэце на 1925 г.).

1) П. Рымар на першым месцы стаўляе вы-

## Беларускія школьныя справы.

### Зачыненьне беларускіх пачатковых школ урадовых.

У пачатку сёлетага школьнага году стараньня-  
мі польскага школьнага інспектара Сьвянцянскага па-  
вету зьліквідаваны дзьве беларускія пачатковыя шко-  
лы ў Вайстамскай воласьці, Сьвянцянскага павету, у вёс-  
ках Ялажычы і Кавалі.

Фармальным бокам да зьліквідаваньня школы ў  
Ялажычах было нібы тое, што вучыцелька тэй школы  
Чайкоўская Любоў дрэнна ўладала польскай мовай.  
Калі-б гэта апошняе і было так, дык мог-бы інспек-  
тар мець на мейсца тэй вучыцелькі дзесяткі другіх  
кандыдатаў,—захацеў-бы ён толькі. Але-ж гэтага жа-  
даньня, што да беларускай школы, не магло быць у  
пана польскага інспектара; ён кіраваўся тут адзіным  
жаданьнем—зачыніць беларускую школу. Вучыцельку  
інспектар звольніў, новага вучыцеля ня вызначыў, вучы-  
цязлі суседніх польскіх школ пазалічылі дзяцей  
Ялажыцкай беларускай школы да сябе і прымуцілі іх  
хадзіць да польскай школы пад пагрозой штрафаў.  
Гэткім чынам, „зрудкавана“ беларуская пачатковая  
школа ў Ялажычах.

Ня менш хітры спосаб быў застасаваны да лік-  
відацыі беларускае школы ў вёсцы Кавалі Вайстамскай  
воласьці. У гэтай вёсцы беларуская школа існавала  
з 1921 году і была надта шмат—людная, зьмянчалася  
ў вялікім школьным будынку, які збудаваны быў яшчэ  
да сусьветнае вайны. Працавалі ў гэтай школе вучы-  
цель Сіняк і яго жонка. Абое лічыліся найадпавед-  
нейшымі сіламі педагогічнымі.

Раітам, ні з таго, ні з сьцяго, абедзьве гэтыя вучы-  
цельскія сілы пераводзяцца прыказам польскага ін-  
спектара Сьвянцянскага павету з 1. IX. 24 г. ў поль-  
ска-літоўскую школу, гдзе-сь каля Глыбокага. На мей-  
сца іх інспектар прысылае двух польскіх вучыцеляў—  
галілеюшаў, якія ні слова не разумеюць пабеларуску  
і пачынаюць калечыць беларускіх дзетак, вучачы іх  
папольску, завёўшы адразу польскія падручнікі. А хто  
з сялян не пасылае дзяцей у польскую навуку, — на  
таго зараз жа штраф.

Гэтак, адным махам цяра польскага інспектара,  
перароблена беларуская школа на польскую.

Выходзіць, што лёс беларускае ўрадавае школы  
і беларускага вучыцеля ў ёй цалком знаходзяцца ў  
руках самаўладнага польскага інспектара. Калі бела-  
рускі вучыцель дрэнна ўладае польскай мовай, — ён  
звальняецца і школа закрываецца; калі-ж ён добра  
ўладае польскай мовай, дык ён пераводзіцца ў поль-  
скую школу, а да прывязаных да яго беларускіх дзя-  
цей прысылаецца польскі вучыцель, які штрафамі на  
апорных сялян ліквідуе беларускую школу.

Адным словам, куды ня кінь — усюды клів,

М.

даткі на... „арганізаваньне Корпусу Пагранічнікаў“.

Шкада, што ён не падае лічбы гэтых выдаткаў.  
Але, каб забясьпечыць дабрабыт пагранічні-  
каў, урад, апрача іншых выдаткаў, асыгнаваў 20  
мільёнаў золотых на „будову ўздоўж граніцы 232  
„стражніц“ на паўплютону (паўузводу) кожная і  
51 „odwodów kompanijnych“ (?) і тэлефоннае сьці...

У выніку гэтай „санацыі“, праведзенай ваен-  
ным міністэрствам, польскі жаўнер на „Крэсах“ бу-  
дзе мець зусім добрае памешканьне...

2) „Другая краіна, вельмі занябаная (на  
„Крэсах“), гэта—адміністрацыя“, кажа п. Рымар.  
„Добры ўрадовец ня ішоў на „Крэсы“ (праў-  
да), бо ня меў дзе жыць і баяўся „неўрэгулява-  
ных стасункаў“ — напросту—бандытаў.—Цяпер —  
бандытызм здушыць Корпус пагранічнікаў, палі-  
цыя і войска, а першую прычыну ўхіліць урад —  
так сама будаваньнем дамоў для польскіх урадоўцаў  
на Крэсах, на што на 1924 „дадаткова“ асыгнава-  
на 5 мільёнаў 400 тысяч золотых, а на 1925 г. —  
7 міль. 225 тысяч золотых. За гэтыя грошы ўрад  
збудуе да канца 1925 году—256 выгядных дамоў,  
у якіх знойдуць зусім адпаведныя патрэбам і сма-  
ку культурнага паяка памешканьні „добрая ўра-  
доўцы“, якія ўжо тады ня будуць баяцца ехаць на  
„Крэсы“ з усіх іншых „дзяльніц“ Польшчы. „Гэ-  
та—ня многа, але ў кожным выпадку нешта“, —  
слушна кажа п. Рымар...

3) На будову дамоў для войска бюджэт так-  
сама ня скупіцца:

III Корпус (Горадня—Вільня) атрымае на гэтую мэту 2 міль. 45 тыс. злотых;

IX Корпус (Бярэсьце)—1 міль. 305 тыс. зл.;

II Корп. (Любляны)—1 міль. 563 тыс. зл.!

VI Корпус (Львоў)—961 тысяч.

— Ня лічучы ў гэтым 5,085,950 зл. на фортыфікацыйныя работы...

4) Мы ведаем, якую вагу мае для „санацый крэсавах адносінаў“—т. зв. „прэсьціж“—павага ўлады,—пашана да яе... Ведаем таксама, як патрэбна дзеля гэтай пашаны некаторае вонкавае выражэнне сілы і павяг ўлады. Дык, ня кажучы ўжо аб бяспрэчна патрэбным для польскіх урадоўцаў на „Крэсах“ камфорце ў іх прыватных кватэрах,—ня менш важна адпаведная рэпрэзентацыя Польскай Рэчыпашпалітай на „Крэсах“: **Урадовыя гмахі**, а перад усім **гмахі ваяводзі!**

Вось, міністэрства ўнутр. спраў і пастанавіла (ў бюджэце) адрамантаваць ваяводзія гмахі ў Беластоку, у Слоніме, у Вільні, а таксама—гмахі старостваў у Вільні, Глыбокім і Сьвянціні. Міністэрства скарбу скончыць будову палацаў у Бярэсьці і Любляне, а таксама будынкі ў Вельску, Вялейцы, Влодаве, Любартове і Любліне.

Віленская дырэкцыя атрымае грошы на будову 3 гмаху мытнага ўраду, Львоўскага на—13; апрача таго, дзеля гэтага будуць пабудаваны 27 дамоў у розных месцах.

5) Генаральная Дырэкцыя Пошт і Тэлеграфу мае выдаць на будову і рамонт поштовых гмаху ў 2 „Крэсавых“ дырэкцыях—каля 190.000 зл., апрача 368.436 зл. на новыя тэлефонныя лініі (для ўрадоўцаў і паліцыі?).

6) Міністэрства рэлігіі і асветы мае выдаць, як падмогу на будову касцёлаў і капліцаў—716.000 зл.; на пачацьце будовы гмаху для п. куратара і яго ўраду ў Роўне—50.000 зл.; на перапрачку гмаху куратарыму ў Вільні—100.000 зл.; на будову вучыцельскай сэмінарыі (польскай!) у Нясьвіжы—300.000 зл.

„Розныя сумы (?) асыгнаваны на рамонт гмаху сэмінарыяў (ў нас—толькі польскіх, бо беларускі нямаюць) у Халме, Лясной, Замосьці, Беластоку, Горадні, Сьвіслачы, Ваўкавыску, Шчучыне, Слоніме, Барунах (дзе была беларуская!), Н. Троках і Астрогу.

400.000 злотых—на далейшую будову гімназіі (польскай!) у Беластоку; 275.000 зл. на рамонт гімназіяў—(так-сама польскіх) у Наваградку, Слоніме, Бярэсьці, Нясьвіжы, Пінску, Дубне, Луцку, Уладзімеру-Валынскім, Вялейцы, Вільні і Сьвянцянках (—ніводнай беларускай!).

150.000 зл.—на будову тэхнічнае школы ў Вільні (польскай).

Віленскі Унівэрсытэт, што ня прыймае вучняў з беларускіх сярэдніх школаў, мае атрымаць 250.000—на капітальны рамонт.

А дзе-ж народная школа? П. Рымар, на жаль, ня выдзяліў асыгноўкі на пачаткавую школу на „Крэсах“, а падаў толькі агульную лічбу—5 мільёнаў на будаваньне школьных гмаху ў-ва ўсей Польшчы,—трохі лепш, як на „фортыфікацыю“ адных толькі „Крэсаў“...

6) Міністэрства Публічных Работ адрамантуе ў працягу 1925 году ў ваяводзтвах: Беластоцкім—7

гмаху (?), Наваградскім—21 гмах, Палескім—5, Валынскім 14 і Віленскім—41. Што-ж гэта за таёмныя „гмахі“?—Ня ведама, але што не для беларускага селяніна, (паскольку гэта не вастрогі!)—дык гэта—ж пэўна!

На ўпарадкаваньне водных шляхаў на „Крэсах“ (бяспрэчна важны—агульна карысны выдатак!) асыгнавана ўсяго каля паўмільёна злотых (але ўсе-ж—грош!)

У нас яшчэ в. слаба разумеюць, якое вялізарнае значэньне, як першы варунак усялякай арганізацыі краю, добрыя (ў-ва ўсе поры году) пляхі; дык і на гэтую нязмерна важнейшую ад в. сумліўнай (калі ня зусім стратэгічна безнадзейнай) „фортыфікацыю“ рэч мы зусім ня бачым у „бюджэце п. Рымара“ ніякіх асыгновак. Калі ня лічыць нейкіх 30.000 зл. на будову мастоў—у Віленшчыне і 87.000 зл. у Валыншчыне.

Каля 16 мільён. злотых—найвялікшы і „wybitne kresowu“, як кажа п. Рымар, выдатак прадбачаны, як пазыкі на адбудову зьнішчаных вайной будынкаў. Але гэта—толькі пазыка, дый распараджацца ёй будзе п. Староста,—дык зусім ня ведама, што з гэтай сумы атрымае запраўды згаданыя, жывучы, як крот у зямлянцы, вярнуўшыся да краю хлебароб, а што—паны абшарнікі на рамонт іх палацаў—(як гэта было сьвержана ў леташнім бюджэце)...

7) Міністэрства асадніцтва, — перапрашаю: „geofing rolnych“! — з свайго бюджэту, амаль ня ў 50 мільён. злотых, мае выдаць на ваенных асаднікаў—3 міль. 400 тысяч. зл. з надзвычайнага крэдыту. і на асаднікаў наагул—на пазыкі (без аддачы!) яшчэ 12 міль. 800 тысяч. злотых—**ўсяго на асаднікаў—16 мільёнаў і 200 тысяч. злотых.** Так сама—„rozucja wybitna kresowa“!

На куплю зямлі—на парцэляцыю праз Зямельны Банк—мае быць выдана 15 мільёнаў—на ўсю Польшчу,—менш як на крэсавых асаднікаў!

Сколькі выпадзе на „Крэсы“ з тых 11 з паловай мільёнаў—на комасацыю (пераход з шнуроў на хутары) і сэrvітуты, з даных п. Рымара ня відаць.

8) Калі да ўсяго вышэй пералічанага дадаць некалькі мільёнаў, якія мае выдаць мін. чыгунак на адбудову майстэрняў, станцыяў і інш., дык васьм і ўсё, што налічыў п. Рымар у бюджэце—дадатковым за 1924 г. і „прэлімінаваным“ на 1925 г., як „зробленае“ на карысьць нашых „ўсходніх ваяводзтваў“...

„Усё гэта, разам узятае,—ня шмат“,—канчае скрамней, як пачаў, п. Рымар,—„але ўсё-ж такі—ужо нешта значыць“. Дэпутат пацяшае нас тым, што „ў трэцім скарбовым уставе“ (?), які ўрад быццам абяцуе ўнясьці ў Сойм у сакавіку 1925 г. (?) „ўрад прыдзе з праектам далейшых і вялікіх інвэстыцыяў для ўсходніх ваяводзтваў“...

Калі ў сакавіку ўнясе, дык тады і пабачым—А цяпер можам разам з п. Рымарам сьвярдзіць, што для „санацый“ жыцьця польскага грамадзянскага стражніка, польскага жаўнера і паліцыянта, для пэўнага камфорту культурнага польскага чыноўніка, для польскага крэсавага асадніцтва, для падняцьця „прэсьціжу“ розных гмаху польскай улады на Крэсах, для ваеннай фортыфікацыі;

для ўмацаваньня польскай школы на „Крэсах“ і т. п.—для ўсей гэтай „Польшчы на Крэсах“, якую толькі і бачыў, толькі і вітаў, заехаўшы да нас, п. прэзыдэнт Войцэховскі,—для ўмацаваньня „польскасьці“ на беларускіх і украінскіх „Крэсах“—**матэрыяльна зроблена—ня многа,—кажа п. Рымар,—але нешта ўсё-ж такі зроблена“**...

А дзе-ж той „бюджэт п. Тугутта“? дзе-ж тыя лекі гэтага „доктара абодвух крэсаў“, якія павінны налічычна, эканамічна і маральна аздаравіць адносіны на „Крэсах“, вылічыць—бяз апэрацыі—іх ад „запаленьня“?

П. Рымар кажа, што гэтага „бюджэту п. Тугутта“ мы можа дачакаемся ў сакавіку...

Але трэба сьвярдзіць, што той бюджэт, што ўнесены цяпер—у лістападзе, вельмі характарыстычны для „польскага генія“ наагул, а для акцыі гэтага „генія“ на беларускіх „Крэсах“ асабліва. Гэты бюджэт дае яшчэ больш тым, што ўжо маюць многа, і дзеля бюджэтнай раўнавагі адбірае амаль не апошняе ў тых, што і без таго маюць адны толькі дзіры—у сваім жыцьці, у сваёй долі, у сваёй гаспадарцы...

Агулам кажучы, першыя на „Крэсах“ гэта паны, палікі; другія—сяляне, беларусы...

Ці-ж можа адбывацца бяспрэчна важная для ўсей справы маральная санацыя Крэсаў, калі Польская ўлада будзе катастрафічна павялічываць гэтакім „зраўнаважаным“ бюджэтам розьніцу ў матэрыяльным дабрабыце, ня кажучы ўжо аб усім іншым, паміж гэтымі двума галоўнымі і ўжо „запалёна“ варожымі элемэнтамі „Крэсаў“?

Трэба кожнай разумнай уладзе разумець, што ствараць прыёмны і вясёлы камфорт для адзінак ці дзсяткаў на бядзе, жудзе і руіне тысячаў—не заўсёды бяспрэчна... Што, як сьвярджае гісторыя—хаця-ж бы Францыі і Расеі,—існуе нейкі „крытычны парог“, за які—калі прайдзе гэтая розьніца між моцным і слабым, адзетым і голым, сытым і галодным, шанаваным і пагарджаным, гэтая ўсе узростаючая розьніца між панам і хлопам, тады сам сабой бяз ніякае агітацыі ці „апэрацыі“, пачынаецца... крызіс ці катастрофа...

Такога чыну „зраўнаважаныя“ на карысьць маючага коштам нямаючага—так сказаць „эвангельскія“ бюджэты маюць і назву—„катастрафічных“!

Дык васьм на гэтае галоўнае пытаньне: ці можна запраўды вылічыць „запаленьне Крэсаў“ якраз гэтым „катастрафічным“ рэцэптам—няхай і адкажа нам наш новы „Крэсавы прэм’ер“ і лейб-мэдэк п. Тугутта...

Д-р Пюта

Пішыце ў газэту аб усім, што ў вас дзеецца: аб гмінных парадках, аб адносінах начальства, аб школах і навуцы, дый аб усякіх выпадках у жыцьці вашае ваколіцы. Пішыце каратка, але поўна і ясна, паказываючы акуратна: што, дзе, калі і кім зроблена прозьвішчы і адрасы пакрыўджаных і крыўдзіцеляў. Канешне падпісвайце і свае імя—толькі для ведама Рэдакцыі!

## Дзіцячыя клубы.

Замест прадмовы.

Цяпер, калі разьвернеш якую-небудзь газэту, дык толькі і навіна, што юбілей.

Яно і праўда, калі зямелька мае сваю мінуўшчыну, дык яна мае і свае ўласныя юбілей.

І мы, беларусы, маем свае юбілей, бо і наша зямелька калісь бачыла лепшыя часы, хоць цяпер не прыяцелі адмаўляюць нам ня толькі залатога веку нашага разьвіцьця, але нават нашу мову перарабілі ў „гутарку“.

На фоне нашае мінуўшчыны глядзяць прозьвішчы слаўных сыноў Беларусі. Тут і Скарына, тут і Васіль Цяпінскі, тут і Ян Чачот і Кастусь Каліноўскі, нават сэrb Досідей Обрадовіч, які ў свой час клапаціўся адчыніць на Беларусі славянскую друкарню, а пазьней на бацькаўшчыне напісаў кароценькі, але прыхільны для нас начырк „Беларусі“.

Але і ў сучасных варунках Беларусь ня менш мае сваіх дзеячоў і пісьменьнікаў. І калі ад нашае мінуўшчыны пахне працаю нашых дзядоў, дык прад намі ляжыць яшчэ таёмны і вабны шлях нашае будучыны. І чым мы больш кінем на гэты шлях сілаў, аднасьці і згоды, тым будзе лепш для нас-жа саміх ў першы чарод.

Цяпер, як-то кажучы, беларуса хлебам не кармі, а дай яму волю. Бо няма нічога лепшага ў цэлым сьвеце, як воля, калі сам сабе гаспадар.

І мы будзем мець волю, і мы будзем гаспадарамі Беларусы ідуць...

Бо і ў Парыжу, і ў Лёндане, і ў Рыме—скрозь ужо павялі гутарку пра беларускі рух, пра беларускую літаратуру, гісторыю, беларускую мову. Наша будучына з намі.

Але будучына наша, як і кожнае зямелькі, галоўным чынам крыецца ў вёсцы, у тых падлётках, гарбузіках, жэўжыках, пра якіх мы, здаецца, мала даем і якія топчуцца пад нагамі бяз жаднае патрэбы. Ня зусім памылюся, калі заўважу, што ад сучаснае вясковасе моладзі шмат залежыць далейшае разьвіцьцё і ўмацаваньне ідэяў нашага адраджэньня і волі. Сялянская моладзь—гэта і ёсьць тая сіла, апраючыся на якую, мы дойдзем да пажаданых вынікаў. Толькі трэба гэтую моладзь у пару вывясці на жыцьцёвы шлях, трэба ўзгадаваць яе.

Вось гэтыя радкі і ёсьць спроба знайсці нешта

карыснае і магчымае ў сучасных варунках для нашае беларускае моладзі.

### Адкрыцьце дзіцячых сельска-гаспадарчых клубуў.

Неяк неспадзейна трапілася мне ў рукі невялічкая кніжка ў сэrbскай мове д ра Веліміра Стойковіча „дзіцячыя клубы ў Амэрыцы“ (Boys' and girls Agricultural Clubs).

Клубы гэтыя надта цікавыя і арыгінальныя. Мэта іх—падгатоўка вясковасе моладзі дзеля будучыны, дзеля працы, каб разьвіць у кожным дзіцяці любоў і прыхільнасьць да ўсяго таго, з чым звязана жыцьцё на вёсцы. Кажучы прасьцей,—даць дзяржаве здаровае пакаленьне.

Усім чыста ведама, што амэрыканцы народ надта практычны. Яны добра падлічылі, што вясковасе моладзь ня толькі самавіты фактар на вёсцы, але праз гэтую моладзь шмат лягчэй правясьці ў жыцьцё ўсялякія паступовыя і карысныя для самой дзяржавы ідэі: і, як вынікі гэтае развагі,—арганізацыя дзіцячых сельска-гаспадарчых клубуў.

Першы такі дзіцячы клуб у Амэрыцы адчынены ў 1898 г. ў штаце Нью-Ёрк \*).

Праз нейкі час у акрузе Макаўнін (штат Ілінаўс) адчыніўся другі сельска гаспадарскі клуб, які цяпер лічыцца найлепшым і бярацца ўсім за прыклад.

Дзякуючы прапагандзе, дзіцячыя клубы ў Амэрыцы пачалі пладзіцца, як грыбы, а карысьць, якую прынясьлі першыя дзіцячыя клубы, прысміла амэрыканскую ўладу прыняць у 1914 г. сміс-Леваравы закон (Smith—Lever's Agricultural Extension Act 1914).

Гэтым законам створана магчымасьць і забяспечана фінансава справа далейшага адкрыцьця дзіцячых сельска гаспадарчых клубуў.

Па афіцыйным ведамасьцям амэрыканскае ўлады ў Вашынгтоне ў 1918 г. ў Амэрыцы было каля 2 мільёнаў дзцей—сябраў дзіцячых клубуў. Па тым-жа ведамасьцям патрачана на гэтыя клубы:

ў 1914/15—267.042 даляры.

„ 1915/16—263.598 „

„ 1916/17—372.097 „

„ 1917/18—418.760 „

Трэба заўважыць, што тутакі не бярацца ў падрачунак пэнсія клубных лідэраў (club leader), якія

\*) Злучаныя Штаты складаюцца з 13 паўдзённых штатаў (дзяржаў) і 33 паўночна-заходніх.

маюць вялікае значэньне ў жыцьці дзіцячых клубуў, гутарка аб якіх будзе далей.

Цікава заўважыць і тое, што ў сміс Леваравым законе ёсьць пункт, па якому фэдэрацыйная ўлада Злучаных Штатаў павінна кожны год павялічываць бюджэт на прапаганду і ўтрыманьне дзіцячых клубуў на поў мільёна даляраў (500.000), пакуль гэта будзе патрэбна.

### Варункі прыёму ў дзіцячыя клубы.

Вось якія агульныя варункі прыняцьця дзцей у амэрыканскія дзіцячыя сельска-гаспадарскія клубы:

1) Сябрам клубу можа быць кожны хлапец або дзядзька ад 10 да 18 гадоў.

2) Дзіцячы клуб можна адчыніць, калі набярэцца ня менш 5—6 сяброў.

3) Кожны дзіцячы клуб павінен мець старшыню, віцэ старшыню, скарбніка і сэкрэтэра.

4) Кожны сябра павінен акуратна пазнаёміцца з статутам клубу.

5) Кожны сябра абавязкава павінен даведывацца на клубныя паседжаньні, якія маюць адбывацца ня менш аднаго разу ў месяц.

6) Сябры клубу павінны пісаць (у матчынай мове) рэфэраты (дзеля конкурсу паміж сабой) на тэмы аб тым, што імі зроблена, і аб сваіх уражаньнях у працягу месяца.

Апошні артыкул надта цікавы і ў сучасных варунках жыцьця Беларусі, бязумоўна, варты, каб яго адзначыць, глыбей над ім задумацца, ды выкарыстаць глыбей дзеля нашага адраджэньня і зьніштажэньня чужых уплываў.

### Гэrb клубуў.

Дзедзі—сябры дзіцячых клубуў, апрача сяброўскага квіту, атрымліваюць яшчэ і клубны гэrb.

Гэrb гэты прадстаўляе кветку з чатырма лянэсткамі. На кожным такім лянэстку напісана літара Н. Гэта значыць: Head (галава), Heart (сэрца), Health (здароўе) і Hands (рукі).

Адсюль мэта кожнага клубу ў Амэрыкі—гэта разьвіцьцё ўсіх чатырох Н.

М. Запольскі.

(Канец будзе).

## Аб чым пішуць.

Усё вінаваты сацыялісты!

„Warszawianka“ абураецца на дэпутата Недзялковскага (PPS), які ў Сейме бараніў жа-неўскі пратакол і ідэю агульнага разбраеньня:

Агульнае разбраеньне?

Тутак існуе запраўды розьніца паглядаў, а ў найлепшым выпадку — розьніца ўняцьця справы, бо памярковыя партыі за істотную мэту лічаць не агульнае разбраеньне, а пэўнае і скрутэчнае забясьпечаньне міру, — калі можна, дык дарогай скасаваньня, ці абмежаваньня збраеньняў, калі не — дык хоць-бы павялічэньнем збраеньняў!

Добра казаць аб захаваньні міру тым, хто на апошняй вайне добра пажывіўся чужым коштам і баіцца ўтраціць захопленое... „Warszawianka“ адкрыта кажа, мэтай Польшчы зьяўляецца ня мір сам па сабе, а такі мір, каторы-бы захаваў у нятыкальнасьці Польшчу.

Вось, тут-то газэта і нападае на сацыялістаў, якія з такім становішчам не згаджаюцца:

Сацыяліста Мак-Дональд перад атрымманьнем улады выказаўся вельмі рашуча на карысьць адарваньня ад Польшчы ўсходніх зямель, а ў часе свайго прэм'ерства падрываў прыналежнасьць Горнага Сьлёнску да Польшчы. Сацыяліст Гэндэрсон стаіць за перагляд Вэрсальскага Трактату — ведама, на шкоду Польшчы. Сацыяліст Брайтшайд разам з усімі нямецкімі сацыялістамі стаіць за зьмену нашых заходніх граніц. Сацыяліст Брантінг у сваёй заяве ў леташнім годзе вельмі хацеў-бы аслабіць нашы правы ў Гданьску, або наш доступ да мора — і г. д.

Вось, яны — гэныя сацыялісты, і вінаваты ў тым, што Польшча павінна стаяць за „аружны мір“, бо толькі такі мір дае ей магчымасьць спакойна ператраўляць свае здабычы. Ці толькі ператраўляць?!...

А — віч.

## Палітычны агляд. У Польшчы.

Скандал у Сейме.

На паседжаньні Сейму 5 сьнежня, калі дэпутат Тарашкевіч выступіў з прамовай у справе нападу асаднікаў на дэп. Ярэміча, пачаўшы яе славамі: „Напады, арганізаваныя бандамі польскіх асаднікаў“, — правыя дэпутаты паднялі такі гвалт і крыкі, што маршалак быў прымушаны закрыць засяданьне да сярэдзі.

Як відаць, польская правіца зусім салідарна з напаснікамі!

„У адпаведны момэнт“.

У сувязі з апошняй перадавіцай у нашай газэце цікава адзначыць, што на апошнім паседжаньні загран. камісіі Сэнату, — на дамаганьні яе сяброў заступіцца за палякоў у Латвіі, — міністар Ськшыньскі адказаў, што ў адпаведны момэнт ён знойдзе спосаб разьвязаць гэтае пытаньне...

„Разрыў дыпляматычных зносінаў“ на Вялейскім паграніччы.

„Dz. Wil.“ піша, што камандзір атраду радавай гранічнай варты заявіў каманданту польскага атраду, што — зрывае з ім нармальныя „дыпляматычныя“ адносіны...

З увагі на неспадзяваную форму і зьмест гэтай заявы радавага камандзіра, польскі камандант выдаў „kontr zarządzenia“.

Адным словам, — эўрапейскі канфлікт!..

Арышт „большавіцкага камісара“.

„Dz. Wil.“ паведамляе, што ў Вялейскім пав. паліцыя арыштавала „большавіцкага камісара для справы асаблівай важнасьці Г. П. У. у Менску, нейкага Столова, які прыбыў у Польшчу дзеля „агітацыі і шпіёнства“.

Ізноў замах на цягнік.

4/XII цягнік між станцыямі Турмонты і Дукшты наехаў на кусок жалеза, убіты паміж рэльсамі. Машыніст затрымаў цягнік, і няшчасьце ня здарылася.

Бомба на лесьвіцы начальніка палітычнай паліцыі ў Варшаве.

3/XII у д. № 7 па вул. „Новы Сьвет“ — на лесьвіцы, дзе жыў начальнік палітычнай паліцыі, М. Сволькен, знойдзена бомба.

Сьледства ідзе...

Забастоўка ў Лодзі завастраецца.

Цьнічны апор прамыслоўцаў, адмаўляючыхся нават ад перагавораў з работнікамі, выклікаў

## Пераварот у Эстоніі.

Далейшыя арышты.

2. XII. ў Рэвелі зроблена яшчэ 100 новых арыштаў.

Яшчэ расстрэлы.

4. XII. ваенныя ўлады ў Рэвелі расстрэлялі каля 50 асоб, якія ў часе замаху былі захоплены з аружжам у руках.

Радавы пасол у Эстоніі падаў энэргічны пратэст, з прычыны расстрэлу большавіцкага камісара.

Пратэст ня прыняты міністрам загр. спраў. Генар. Лайдонэр заявіў, што ўсе ўчасьнікі замаху будуць зараз-жа расстрэляны, яў толькі ўлада выкрые іх.

„Баявая гатоўнасьць на большавіцкай граніцы“.

Як піша асабісты большавіцкі карэспандэнт п. Обету, у часе Эстонскага перавароту — па ўсёй радавай граніцы ад Эстоніі да Польшчы — радавыя войскі атрымалі загад быць ў поўнай баявой гатоўнасьці.

страшэннае раздражненьне сярод работніцкіх масаў. Па ўсім раёне Лодзі мільёны работнікаў прымаюць самыя вострыя рэзалюцыі. Пастаноўлена зьявіць усіх работнікаў, якіх перад тым пакінулі на фабрыках, каб не псаваліся катлы і машыны. Саюз работнікаў мясцовай гаспадаркі — электрыкі, вадаправоду і трамвая — далучыліся да забастоўкі. Спадзяюцца рашучага ўмяшчальства ўраду.

Вайна „пілсудчыкаў“ з „сікоршчыкамі“.

Вайна „пілсудчыкаў“ з „сікоршчыкамі“ разгарэлася запраўды па ўсяму фронту...

Якраз перад вырашэньнем у п. Прэзыдэнта справы „павароту Пілсудскага ў армію“, у Львове сабраўся зьезд „легіяністаў“ — у ліку 500 асоб, які пачаў „абстрэл“ усіх пазіцыяў „сікоршчыкаў“, а перад усім... асобы самога п. ваеннага міністра Сікорскага, галоўнага ворага (?) Пілсудскага.

Мы ня будзем падаваць тут зьместу ўсіх 9 пунктаў рэзалюцыі Зьезду, стаяўшага наагул на роўні, так сказаць, асабістага „ардынарца“, калі не „ордынанса“ М. Пілсудскага, але некаторыя „пункты“ — настолькі цікавыя, што варта іх прывясці.

Галоўны зьмест рэзалюцыі — просьба, загад, трэбаваць зьверненьня „апошні раз“ (а што далей?) — да п. Прэзыдэнта, Прэм'ера, Маршалка Сейму і Сеймавых Клубаў, — каб безадкладна марш. Пілсудкі быў вернены ў армію на становішча яе Начальніка.

А вось — найцікаўнейшы пункт аб ген. Сікорскім.

„Польскія легіяністы ў Львове сьцьвярджаюць, што ген. Сікорскі зрабіў з арміі апору („одскозне“) для ўласнай асабістай палітычнай кар'еры, і ганяць (postepiają) цьнічна-вячэсную роль ген. Сікорскага ў справе павароту Каманданта Яз. Пілсудскага ў армію. Легіяністы заяўляюць публічна, што з падобнымі дробнымі душонкамі, з такімі ваеннымі „выскачкамі“ („доробкевічамі“), палітычнымі кар'ерыстамі і аферыстамі яны ніколі ня мелі, ня маюць і ня будуць ніколі мець нічога супольнага“...

У кожным разе — моцна!..

## Заграніцай.

Літоўскі міністар аб польскіх справах.

Літоўскі міністар загран. спраў Чарнэцкіс у размове з журналістамі аб польска літоўскіх адносінах заявіў, што, хаця не дае вялікай вагі апошняму канфлікту на паграніччы, але павінен сьцьвердзіць, што, наагул, адносіны гэтыя ўсё больш завастраюцца і будуць завастрацца. Міністар заявіў, што бліжэйшая канфэрэнцыя балтыцкіх дзяржаў будзе адбывацца ў атмасфэры недаверыя дыпляматаў апошніх да Польшчы.

Далей міністар заявіў аб вельмі важным зьездзе ўсіх прадстаўнікоў Літвы заганіцай, які мае адбыцца ў хуткім часе ў Коўні. Гэты зьезд апраўду спосабы і меры прапаганды літоўскай справы заганіцай — каб паралізаваць польскую агітацыю проці Літвы.

Адстаўка латвіскага габінэту.

Прэзыдэнт Латвіі прыняў адстаўку ўраду Самюэля, даручыўшы міністрам спаўняць свае абавязкі, — пакуль ня створыцца новы габінэт.

Прэзыдэнт, пасля адмовы сацыялістаў стварыць урад, запрапанаваную гэтую місію сялянскай партыі з былым прэм'ерам Мэсровіцам на чале.

Балтыцкая канфэрэнцыя.

З Рыгі паведамляюць, што назначаная ўжо ў Гэльсінгфорсе канфэрэнцыя міністраў заганічных спраў балтыцкіх дзяржаў з учасьцем Польшчы будзе адложена — з прычыны ўрадавага крызісу ў Латвіі.

Жыдоўскае зямляробства.

Роста наказуе, што радавы ўрад на ўсіх прасторах Саюзу Сацыялістычных Радавых Рэспублік маніцца надзяліць зямлёй сто тысяч жыдоўскіх сямей, што прадстаўляе 500—600 тысяч душ, а з раней надзеленымі — 700 тысяч, ці каля 25 проц. усяго жыдоўскага

насяленьня ССРР. Надзел — бясплатны, перасяленцам будзе дадзена ўрадовая дапамога.

Красін — у Парыжу.

4/XII ў Парыж прыехаў Радавы пас. Красін. На вакзале прадстаўніка ССРР у Парыжу спаткалі прадстаўнікі міністэрства загран. спраў, радавая дэлегацыя і правадьры францускіх камуністаў.

Барацьба з камуністамі ў францускім парляманце.

Камісія дзеля заганічных спраў парляманту патрабавала ад апошняга, каб пры зацьверджаньні мандатаў сяброў камісіі, якое мае адбыцца 6 студня, ня был зацьверджаны мандаты камуністаў, якім ня можна даверыць гаспадарствяных сакрэтаў.

Некаторыя дэпутаты маюць падняць тое-ж дамаганьне і адносна да камісіі для ваенных і марскіх спраў.

Вельмі абвастрэў гэтую кампанію апошні выпадак у камісіі заганічных спраў. Прэм. Эрыо прыйшоў у камісію, каб зрабіць сакрэтны даклад аб заганічнай палітыцы, але патрабаваў ад яе сяброў абцяганьня захаваць тайну. Камуніст Дорыо заявіў, што ня можа даць гэткага абцяганьня. Тады прэм. Эрыо, пры воплесках камісіі, выйшаў з саль паседжаньняў.

Чэмбэрлен у Парыжу.

Чэмбэрлен (англ. міністар загр. спраў) прыехаў у Парыж, дзе 5. XII меў адбыць канфэрэнцыю з Эрыо, каб паразумецца ў справах бліжэйшай сесіі Рады Лігі Народаў, якая мае пачацца 10 сьнежня ў Рыме.

Дамаганьне сазыву парляманту.

Каралю Ягінту 113 дэпутатаў парляманту падалі заяву з дамаганьнем безадкладнага скліканьня парляманту. Сэнат далучыўся да гэтага дамаганьня.

Новыя англійскія войскі да Ягінту.

З Гібралтару высланы ў Ягіпэт новы атрад пяхоты.

Экс-прэм'ер Заглул-паша ізноў эмігрантам.

Правёўшы большую частку свайго 74-х летняга жыцьця на чужыне, хаваючыся ад англійскай рукі, званяніты правадьр ягіпецкіх незалежнікаў, дачакаўшыся быццам зрэалізаваньня свайго ідэалу, б. прэм'ер „Незалежнага“ Ягінту Заглул-паша ізноў выехаў па-за межы краю на эміграцыю...

З-за граніцы будзе ён, як і даўней, кіраваць ўсёй барацьбой народу за волю...

Адкрыцьце новага англійскага парляманту.

2. XII. адбылося першае паседжаньне новага англійскага парляманту.

Спікерам (старшынёй) парляманту выбраны той самы пасол Уіцлей, які быў старшынёй і папярэдняга парляманту.

Урачыстае адчыньненне парляманту каралём, які прачытае так званую „тронную прамову“, адбудзецца 9 сьнежня.

Мак-Дональд у новым парляманце.

Клуб Партыі Працы выбраў Мак-Дональда сваім лідэрам (адказным старшынёй і правадьром) у новым парляманце.

Лейд-Джордж лідэр лібэралаў.

Пасля бурных спрэчак лідэрам лібэральнай партыі ў парляманце выбраны Лейд-Джордж.

Некалькі праціўнікаў яго напяркамк выйшлі з партыі, стварыўшы асобную радыкальную групу.

Чэрчыль — кансэрватар.

Адзін з найвыдатнейшых дзеячоў Англіі, Чэрчыль, перайшоў з лібэральнай партыі да кансэрватараў.

Працэс аб замаху на канцлера Зэйпля.

У Вене пачаўся працэс проці Яворка, які зрабіў замах на б. аўстрыяцкага прэм'ера Зэйпля.

## ХРОНІКА.

Аб павароце эмігрантаў у БССР. Наш рэвельскі карэспандэнт, па просьбе эмігрантаў-беларусаў, якія апынуліся ў Эстоніі і хочуць вярнуцца на Бацькаўшчыну, зьвярнуўся да радавага пасла, Кабецкага, які даў яму гэткае інфармацыі ў закранутай справе:

Эмігранты-беларусы, якія хочуць узнавіць сваё падданства ў БССР, павінны зварацца да прадстаўніка ССРР у тым краі, дзе яны апынуліся. У просьбе павінны быць паказаны два паручыцелі. Анкета пасылаецца ў Маскву, разглядаецца тамка ў прысутнасьці беларускіх прадстаўнікоў і ў выпадках патрэбы перасылаецца ў Менск на разгляд ураду БССР.

Усюды ў ССРР цяпер адбываецца рэдукцыя (зьмяншэньне) штату служачых, з чым приходзіцца лічыцца. Аднак, тую ці іншую работу знайсці можна, хоць і ня ў тэй краіне, дзе хацелася-бы.

Прыехаўшы на Бацькаўшчыну, трэба запісацца ў які-колечы саюз — у залежнасьці ад прафэсіі рээмігранта.

Забароненая ленцыя. Сенатар Багдановіч маніўся прагавіць у Вільні публічную лекцыю на тэму: „Праваслаўная царква ў Польшчы, Расеі і заграўніцой“. Аднак, польская ўлада не дала на гэта свайго дазволу.

Дзеля гэтага Беларускі Пасольскі Клуб падаў у Сенаце інтэрпеляцыю ў справе забароны, якую лічыць беспадстаўнай.

Карабель тоне, мышы ўцякаюць! Як нас інфармуець, у сувязі з грашавым крызісам у валайшаўскай шулерні (пасля баталіі ігракоў газардовай ігра прычынена!) пачынаецца ўцяканьне „дзеячоў“, якія знайшлі сабе тамака хоць і непачасную, але добра платную „працу“. Сьледам за б. адміністратарам „Грам. Голасу“, Куціцкім, мае хутка пакінуць сваё становішча ў гэтай часопісі і М. Косцэвіч, які запрошаны за „прафэсара“ Беларускае мовы ў палітычную паліцыю (—хоць там ды праводзяцца „тугуттаўскія“ законы). Аб Салаўю, дагэтуль „рэдактару“ „Грам. Голасу“, напэўна ішчэ невядома, якой прафэсійнай ён займаецца: кажуць, што з „полёнофільскага абозу“ ён маніўца вярнуцца на сваё старое месца ў асэнзацыйным абозе (на бочку...), скуль быў звольнены за... палітычную „неблаганадэжнасьць“. Цяпер хіба ўжо ў „благанадэжнасьці“ яго ніхто сумлявацца ня будзе...

„Ludowe Wyzwolenie“. Вядомы ў Вільні вываленец, п. Хомінскі, мае выдаваць новую газету „Ludowe Wyzwolenie“. З аднаго боку газета, як думае „Dz. Wil.“, будзе органам перамогае ў Клубе радыкальнае групу Рудзінскага, але з другога боку, яна створана, як трэба думаць, хутчэй дзеля таго, каб якраз на „красавым груньце“ вясыць барацьбу з яшчэ больш радыкальнай групай п. Ваяводака, толькі што вызваліўшайся з „Wyzwolenia“. Якое з усіх трох „Вызваленняў“ запраўднае, хай вырашае сам „польскі люд“...

Кража ў Віл. Універсітэце. У Віленскім Унів. сьцьверджана кража вельмі цэнных абразоў. Арыштаваны нейкі Г. х., але вобшык у яго ня даў рэзультатаў.

Эпідэмія самагубстваў у Вільні. За адзін толькі мінулы лістапад у месце Вільні зарэгістраваны 62 спробы самагубства, 20% з іх былі выкліканы цяжкім матар’яльным палажэньнем, 15% — сямейнымі сваркамі, 5% — псыхічнай хваробай, 30% — безнадзейнай любоўю, 12% — зроблены ў п’яным стане, 18% — з няведаных прычын.

„Красавае“ жыцьцё!

## Карэспандэнцыі.

### Вобыскі беларусаў на вёсках.

(З Забрэскае гм. Валожынскага пав.).

28 лістапада с. году ў 1-ай гадзіне па палудні прышлі ў вёску Гародзькі, Забрэскае воласьці, Валожынскага павету, да грамадзяніна Міхаса Станкевіча, сына Адама, два паліцыянты і трэці сышчык, ды пачалі рабіць рэвізію і шукаць аружжа, антыпанствовай літэратуры і так далей. У рэзультате нічога не знайшлі, акрамя Беларускіх падручнікаў, як „Родны Край“, „Крыніца“, Беларускае правапіс, Беларускі календар і Беларускія газеты. А самага Станкевіча, як жонку і дзяцей, дык перапахалі начыста, ажно тыя пахварэлі пасля такога перапахалу.

Прычына вобыска невядома.

Зьяўляецца дагадка, што прычынай паслужыла тое, што вёска Гародзькі падала паданьне польскаму Інспэктару аб ператварэньні існуючай у іх польскай школы ў школу беларускую і кандыдатам на вучыцеля выставілі М. Станкевіча.

Мяісцовы.

### Сямейныя сваркі—чужым карысьць.

(З м. Сноў, Нясвіжскага пав.).

У вёсцы Грускава, Сноўскае вол., Нясвіжскага пав., мае браты: Іван і Уладзімір Іваноўскіе ў кастрычніку 1921 г. паразумеўшыся з былым Камандантам паліцыі ў мяст. Сноў, Лазарэвічам Автосем і паліцыянтамі: Дубовікам Базыльм, Гурскім і інш., узброеныя ўварваліся ў непадзеленую адналітую гаспадарку адной сям’і, бяз усякае згоды заінтарасаваных наступнікаў гэтай гаспадаркі,—гвалтам забралі ўсю рухомасьць і інвэнтар.

Пасля, прадбачыўшы ў гэтай сваёй дзеяльнасьці надобрыя skutki, тыя-ж браты прывязалі войта Сноўскае гміны Грыцкевіча, сэкратара Сьцяпуру, узброенага каманданта паліцыі—Лазарэвіча і аднаго гміннага канцаларыста з карабінам, солтыса вёскі Дамевікана А. і сьведкаў: Мікітку Антося і Мажэна Мікалая, ня глядзячы на мой яўны пратэст, а гэтак-жа сама і найстарэйшага брата і сястры Зосі, нібы на пажаданьне дзевяцідзясцігадовага бацькі, хворага і ледзьве жывога, улаўшага ўжо ў дзяцінства,—зачалі пісаць „Testament“ а падзеле нашае гаспадаркі пад дыхтоўку сьведзі Мажэна Мікалая.

Калі мною была зьвернена на гэта ўвага, дык астатні адказаў: „Гэта ня ваша справа—вы маўчыце!“

Канцаларыста Цьвірка, модна сядзеўшы каля стала, прадаўжаў пісаць „Testament“, то пад дыхтоўку таго-ж Мажэна, то сэкратара Сьцяпуру.

Напэўна хутка, сьпяшаючыся, ня ведаючы як, ды гэты Testament і не адваждае арт. 1010 Цывільнага ўставу.

Але, ня глядзячы на ўсё гэта, усіх гэтых урадových прадаўцаў брат Іван доўга ішчэ вазіў усе

для тых-жа гвалтоўных мэтай, вытвараючы ўсякія бяспраўя, ўключна аж да пазбаўленьня вольнасьці і астатняга куска хлеба і выдаленьня з гаспадаркі, робячы на вачах усей вёскі.

Аб усіх гэтых гвалтах і бяспраўях мною пасланы ў 1922—1923 г. скаргі да п.п. Міністра Справядлівасьці, Міністра Унутраных Спраў і Уставадаўчага Сойму Рэчышаспалітай Польскай і адносных судовых устаноў з просьбаю пацягнуць да адказнасьці вінавайцаў самаволья і гэтакіх нячужаных гвалтаў.

Тым часам, той-жа брат Іван—правадчыр усей гэтай гісторыі, чуючы аднак, што, рана ці позна, а прыдзецца расквітацца за ўсё гэта перад судом,—стараецца прадаць, што можна, нават і ня з рухамасьці, як напрыклад, кусок сенажаці, што ў Занкавічах, баламуціць не асьвядомлёных у гэтай гаспадарцы людзей.

Н. Іваноўскі.

## Культурнае жыцьцё у Радавай Беларусі.

### Трупа Галубка.

Трупа Галубка, ператварыўшыся ў Другую Беларускую Дзяржаўную Трупу, пад кіраўніцтвам асноўцы свайго Галубка ў ліку 12 асоб 28 кастрычніка выехала з Менску і 30 кастрычніка прыехала ў Клімавічы.

З 30 кастрычніка па 1 лістапада, ўключна, трупа ў Клімавічах паставіла 5 спектакляў, з іх адзін для дапрызымнікаў і адзін для дзяцей.

1 лістапада ўвечары трупа пакінула Клімавічы і паехала ў Воршу. Там за тры дні—2, 3 і 4 лістапада—трупа паставіла 3 спектаклі (1 у самым горадзе і 2 на вакзале) і 4-га ўвечары, пасля спектаклю, накіравалася ў Менск.

Уся праца трупы, паводле дакладу Галубка, мела вялікі паспех там, дзе на чале ўлады былі людзі, якія прыхільна спатрылі Беларускае мастацтва (Клімавічы).

У Клімавічах трупа была спаткана з прыхільнасьцю, як з боку мясцовай улады, так і з боку грамадзянства. А што датычыць Воршы, дык было горш.

На вакзале сярод вярхоў-чыгуначнікаў прыхільнасьці ня было, і спектаклі прайшлі амаль што пры пустой залі. У горадзе Воршы было зусім дрэнна. Публікі зусім ня было, ня глядзячы на тое, што былі надрукованы раней анонсы, а затым афішы. Збор быў такі малы (30 р.), што яго не хапіла на аплату расходу. Ня глядзячы на тое, што ў тэатры грывеў духавы аркестр, ніхто і ня мысьліў ісьці. Ня толькі ня было вэпманскага элемэнта, але нават не паказаўся ніводзін настаўнік, ніводзін вучань — рабфакавец ці хто другі, які пацікавіўся бы трупаў. Дзеля таго, каб ня зрываць вечару зусім, быў зроблены загад, каб пусьціць чырвонаармейцаў і рабфакаўцаў, і такім парадкам да 10 гадзіны ў залі было асоб 100 (а тэатр на 500 асоб). Спэтакль быў пастаўлен.

Трупа панесла дэфіцыту 20 рублёў. Дзякуючы таму, што так няўдала прайшло турнэ, вынікла прыкрае зьявішча—трупа не магла выехаць, бо ня было грошай. Прышлося пазычыць у прыватных асоб 20 руб і выехаць, ня кажучы ўжо аб тым, што ніводзін з артыстаў ня меў нічога за сваю працу.

У сувязі з гэтым старшыня Цэнтральнага Выканаўчага Камітэту Беларусі зрабіў гэткую пастанову, апублікаваную ў менскіх газетах:

„Трупе сябра Галубка. Дзякую таварышом за працу; лічу яе вельмі карыснай і патрэбнай. Яна прабівае той мур несьвядомасьці, які застаўся ў быўшых царскіх служыцеляў. Але Ваша праца—ёсьць праца для сялян і рабочых Беларусі, і таму няпрыхільнасьць „вярхоў“ не павінна зьявіцца Вашага імкненьня да працы. Наадварот, чым больш несьвядомых і няпрыхільных людзей Вы спатыкаеце, тым большым павінен быць Ваш націск на несьвядомасьць і няпрыхільнасьць. Работніцка сялянская Беларусь прынясе Вам за гэта падзяку. ЦВК дэфіцыт Ваш пакрывае і адпустае адначасова для трупы ПЯЦЬСОТ рублёў.“

Старшыня ЦВК А. Чарвяноў.

Гадавіна Кастрычнікавай Рэвалюцыі

7—XI—24 г.

## Беларусы у Латвіі.

Уласны кар-т „Dz. Wil.“ даносіць з Рыгі, быццам там, у зьвязку з распачатым сьледствам проці кіраўнікоў Беларускага аддзелу ў латвійскім мініст. асьветы, якія быццам абвінаюцца ў „зрадзе стану“ (?), латвійскі ўрад скасаваў зусім Беларускі аддзел пры міністэрстве.

Адначасна з надрукаваньнем гэтае заметкі ў „Dz. Wil.“ мы атрымалі весту ад нашага карэспандэнта, з якое відаць, што справа стаіць зусім інакш. Вось-жа справа ў тым, што, ў сувязі з зусім не палітычным, а крыху іншым, абвінавачаньнем п. Сахарова (ой, гэтыя прымазаўшыся „тоже бълоруссы“!), аб чым пісалася ў № 8 „Сял. Праўды“, яму далі „паўтарамесячны адпуск“, пасля якога ён ужо на становішча кіраўніка Беларускага аддзелу ня вернецца.

Але тут узьялася другая справа: няма падхадзячага кандыдата дзеля замяшчэньня яго — спаміж беларусаў, маючых латвійскае „абыватэль-

ства“ (і там „абыватэльства“!). Вось, да вынаходу выхаду з гэтае труднасьці, самастойная дзейнасьць Беларускага аддзелу прычынена, і аддзелам часова кіруе школьны дэпартамант міністэрства асьветы.

Радасьць нашых польскіх „прыяцеляў“ у Латвіі і ў Вільні гэтак крыху перадачасная, дні можа—у сувязі са зьменай латвійскага ўраду — хутка паройдзе ў сьлёзы...

## Беларусы у Эстоніі.

(Ад нашага рэвельскага карэспандэнта).

### Водгукі з Вітабшчыны.—Эміграцыя ў Эстоніі.

Наш пісьменьнік Пшчолка, які нядаўна прыежджаў сюды з Вітабску, пазнаёміў мяне з вітабскім жыцьцём.

Места мае той самы выгляд, як і да вайны. Крамы адчынены і таргуюць, як і ў мірныя часы. Працуюць так-жа ўсе фабрыкі і заводы. Трамвай ходзяць пастараму. Толькі крыху зьмяніўся від „присутственных мест“.

Уся вітабская інтэлігенцыя асталася пераважна на месцы. Пані і паненкі заняліся ручнымі работамі, вучацца шыць і наагул пачалі працаваць. Шмат хто з інтэлігентаў вольным часам вучацца рамяства: хто—боты шыць, хто—сталярства і г. д. Баляў і вечароўня бывае, а ўсе працуюць. Усе жывуць дужа скромна.

Сапуноў у апошнія часы перад сьмерцю жыву ў вялікай бядзе і асьлеп.

У Вітабску заснавалася „жывая царква“, за архірэя ў якой—Міхал Сьвідарскі, б. сьвяшч. Высагонскае царквы, Аршанскага павету.

У часе рэвалюцыі ахвяр блізу зусім ня было. Жыцьцё тамака ішло таксама ціха, як і да вайны.

У Рэвель Пшчолка пазнаёміўся з жыцьцём эмігрантаў і вельмі дзіўіўся, што ўсе яны вельмі апусьціліся і абярнуліся ў перакупшчыкаў. Былы паліцкі паліцмейстар тут цягае калоды, былы глаўнакамандуючы генарал Васільковскій тэргуе яйкамі і маслам і г. д.

Рэвельская эмігранцкая газета піша нейкія глупствы і толькі баламуціць няшчасных бежанцаў, сулячы кожны дзень пераварот у Расеі і ўзнаўленьне манархіі.

Пшчолка жыву ў мяне, і толькі ў мяне меў супакой. Уся-ж эміграцыя зрабіла на яго ўражаньне грамады адурэўшых людзей, утраціўшых усялякую надзею на будучыну.

Пшчолка меў уражаньне, што ў Эстоніі людзі лепш апрануты, чым у Беларусі, але затое безработных тутака больш, чым там.

Рэвель.

Міцла Чарвлюў.

## Юрыдычныя парады.

Падпісч. № 1256.

1) Запытаньне: Асоба валадала зямлёй 30 гадаў, паўгода гэнаю зямлёю валадаў я, на падставе нотарыяльнага тэстаманту, які зацьверджаны акружным судом. Сёстры гэнае асобы распачалі судовую справу аб адабраньні гэнае зямлі ад мяне; кіруюцца яны гэтакімі падставамі: зямлю купіла іхняя маці, па сьмерці асобы (іхняга брата) не асталося насьледнікаў, сёстры зьяўляюцца насьледніцамі зямлі, мой тэстатар ня меў права адпісаць чужому, іх маці памерла 30 гадоў таму назад, сёстры павыходзілі замуж 20 гадоў назад, брат іх выпасажыў. Ці суд прысудзіць ім гэную зямлю і ці маюць яны права да гэнае зямлі?

Адказ: Рашаючым пытаньнем у гэтай справе будзець: ці тэстатар атрымаў гэную зямлю па матцы ў спадчыне? Калі так, дык яна лічыцца „радовай маемасьцю“, каторай адпісаць нікому ня можна, апрача радні, і сёстры маюць права распачаць судовую справу аб скасаваньні тэстаманту.

## АБВЕСТКІ.

(За зьмест абвестак, якія зьяўляюцца пад гэтым загаловакам Рэдакцыя адказнасьці на сябе не бярэ!).

## УВАГА!

50 000 ПАР ЧАРАВІКАЎ  
4 пары толькі за 40 зл. franco мыта.

Па даручэньню некалькіх фабрык абутку, у якіх узьяліся труднасьці ў выплце, прадаю вялікую колькасьць абутку ніжэй коштаў вырабу.

Дык высылаю кожнаму, пакуль хваце запасу, 2 пары мужчынскіх чаравікаў і 2 пары дамскіх чаравікаў да шнураваньня, з крэпкай, калкаванай скураной падшвай, найнавейшага фасону, галышаванай чорнай ці бранзавой скурай. Велічыня па нумарох.

Усе 4 пары каштуюць толькі 40 зл. franco мыта. Высылаюцца атрымаўшы задатак.

A. GLASER, EKSPORT OBUWIA

Czeski Cieszyń № 37.

P. S. Бяз рызыкі, бо неадпаведны тавар ураджа абменіваецца, або на жаданьне варочаюцца грошы.

Пры заказах просім падаваць падробны польскі адрас.

6-6